YP-60

SAMSUNG

DIGITAL AUDIO PLAYER

yepp Sports™

- Ondersteuning voor sportfunctie
- Coderingsfunctie
- Verwijderbaar opslagapparaat
- 3D surround-geluid
- MP3 & WMA afspelen
- FM-ontvangst
- Continue afspeeltijd van 15 uur

Inhoudsopgave

Voorbereidingen

Veiligheidsinstructies 4
Veiligheid van batterijoplader 6
Waarschuwingen bij het opladen 7
Functies 8
Accessoires 11
Positie van bedieningselementen (yepp) 12

Verbinding met de computer

De yepp aansluiten op een pc 14
Handmatige installatie van USB-stuurprogramma 18
Het verwijderbare opslagapparaat gebruiken 22
● Bestanden downloaden/uploaden 22
● De USB-kabel loskoppelen 23
yepp Studio installeren 24
● De Help bekijken in yepp Studio 26
Fitness Manager installeren 28
Fitness Manager gebruiken 30

Basisgebruik

Muziek afspelen en het apparaat uitschakelen 34
Het volume en de blokkeerfunctie aanpassen 35
Zoeken naar muziek-/spraakbestanden 36
MP3´s coderen 37
Naar FM-radio luisteren 38
Coderen vanaf FM-radio 39

Geavanceerd gebruik

Continue herhaling 40
MENU-modus 41
Andere modus kiezen 42
Geavanceerde functies instellen 43
Mappen afspelen 44
De afspeelmodus selecteren 45
Geluidseffecten instellen 46
Bestanden beheren 48
● Verwijderen 48
● Formatteren 48
Tijden instellen 49
● KLOKTIJD INSTELLEN / UITSCHAKELTIJD 49
● SLAAPTIJD / UITSCHAKELTIJD ACHTERGRONDVERLICHTING 50
De omgeving instellen 51
● DISPLAY 51
-INFORMATION / CONTRAST 51
● SOUND CONTROL 52
- WOW LEVEL 52
- ENCODE BIT RATE 53
- BEEP ON/OFF / DEFAULT VOLUME 53
● Extra regiofuncties instellen 54
- LANGUAGE/ UNIT 54
Navigatie gebruiken 55
FM instellen 56
Sportfunctie gebruiken 57

Bijlage

Menutabe 62

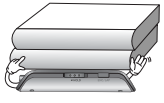
Klantondersteuning

Problemen oplossen 64
Specificaties 66

NED

Veiligheidsinstructies

Lees alle instructies door en zorg ervoor dat u deze begrijpt om persoonlijk letsel en schade aan de apparatuur te voorkomen.

Niet blootstellen aan extreme temperaturen (tussen -5°C en below +35°C). Niet blootstellen aan vocht.	Oefen geen al te grote druk uit op het apparaat.	Zorg ervoor dat geen vreemde voorwerpen in het apparaat terecht komen.
Plaats geen zware voorwerpen bovenop het apparaat. 	Stel het apparaat niet bloot aan chemicaliën zoals benzeen of verdunningsmiddelen.	Gebruik het systeem niet in de buurt van een apparaat dat een krachtig magneetveld opwekt.
Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.	Sla het apparaat niet op in een stoffige omgeving.	Probeer niet het apparaat zelf uit elkaar te halen en te repareren.

✻ Houdt u er rekening mee dat wij elke aansprakelijkheid afwijzen voor schade door verlies van opgeslagen of opgenomen gegevens ten gevolge van defecten, reparaties of andere oorzaken.

Oortelefoon

Volg de veiligheidsinstructies voor in het verkeer

- Gebruik de oortelefoon niet terwijl u een auto bestuurt of op een fiets rijdt. Dit is niet alleen gevaarlijk, maar ook in strijd met de wet.
- Er kan een ongeluk gebeuren als u het volume van de oortelefoon harder zet terwijl u op straat loopt, met name als u de weg oversteekt op kruispunten.

Bescherm uw oren

- Zet het volume niet te hard. Artsen waarschuwen tegen de gevolgen van langdurige blootstelling aan harde muziek.
- Stop met het gebruiken van het apparaat of zet het volume lager als uw oren beginnen te tuiten.

Gebruiksomstandigheden omgeving

- Omgevingstemperatuur : 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
- Luchtvochtigheid : 10 ~ 75%

Milieu-informatie

- Volg de plaatselijke voorschriften voor afvalverwijdering bij het weggooien van verpakkingen, batterijen en oude elektronische apparaten.
- De verpakking van de yep bestaat uit karton, polyethyleen, enz. en bevat geen overbodige materialen.

Veiligheid van batterijoplader

WAARSCHUWING

KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK. NIET OPENMAKEN

De ongeïsoleerde onderdelen binnenin de oplader kunnen een elektrische schok veroorzaken.
Maak de behuizing van de oplader niet open om uw eigen veiligheid niet in gevaar te brengen.

Lees deze gebruikershandleiding door om mogelijke problemen te voorkomen bij het gebruik van de oplader.

Waarschuwing :

- Gebruik de oplader niet in de buurt van water om brand of elektrische schokken te voorkomen.

Voorzichtig :

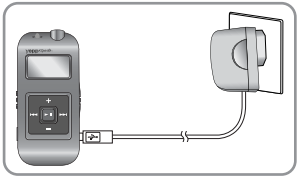
- Gebruik de oplader alleen bij een stopcontact dat overeenkomt met dat van de stekker op de omvormer om elektrische schokken te voorkomen.
- Controleer of de stekker van de oplader volledig in het stopcontact is gestoken.

Waarschuwingen bij het opladen

Er wordt een oplader meegeleverd met de YP-60.
Gebruik hiervoor alleen de meegeleverde adapter.

Sluit de oplader aan op een stopcontact.

* Als het opladen is voltooid, wordt "FULLY CHARGED" (VOLLEDIG OPGELADEN) weergegeven in het displayvenster.
* Het opladen gaat door ook al wordt de USB-kabel aangesloten.



Voorzichtig :

- Laad de batterij niet langer op de de opgegeven oplaadtijd om het risico van brand te vermijden.
- Sluit niet meerdere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.
- Gebruik geen beschadigde interne oplaadbare batterij of laadadapter.
- Als u de oplaadbare batterij voor het eerst gebruikt of nadat u de batterij verschillende maanden niet hebt gebruikt, moet u deze eerst volledig opladen.
- Laad de oplaadbare batterij niet langer dan 6 uur op.
- Als u de batterij te lang oplaadt of als de batterij te ver leeg is, gaat dit ten koste van de levensduur van de batterij.
- Controleer de oplaadtijd en schakel over op een nieuwe interne oplaadbare batterij als de levensduur van de batterij bijna verstreken is.
- De oplaadbare batterij is een verbruiksartikel en de capaciteit ervan neemt geleidelijk aan af.
- U kunt de levensduur van uw batterij verlengen door de volledig opgeladen batterij te gebruiken totdat deze volledig leeg is en de batterij vervolgens helemaal op te laden voordat u deze opnieuw gaat gebruiken. Als u een batterij oplaadt die nog niet helemaal leeg is, neemt de werktijd van de batterij af. Herhaal in dat geval de volledige cyclus van laden en ontladen een aantal malen.
- Zorg ervoor dat geen metalen voorwerpen, zoals halskettingen of munten in contact komen met de aansluitklemmen (metalen onderdelen) van de oplader en de ingebouwde oplaadbare batterij. Anders kan dit leiden tot brand of elektrische schokken.
- Raak de laadadapter niet aan met natte handen.

Ondersteuning voor sportfunctie

- Met de functies Consumed Calories (Verbruikte calorieën), Heartrate (Hartslag) end Stopwatch kunt u veel efficiënter en wetenschappelijk verantwoorder trainen.

Coderingsfunctie

- U kunt een MP3-bestand maken vanuit een externe bron met behulp van de ENC-aansluiting op het hoofdsysteem.
- U kunt tevens in real-time een FM-radioprogramma omzetten in een MP3-bestand.

Verwijderbaar opslagapparaat

- U kunt op eenvoudige wijze bestanden kopiëren en plakken naar de yepp-speler via Windows Verkernner.

DIGITAL SOUND yepp

3D surround-geluid

- U hoort nu een diepe bastoon en 3D Surround-geluid.
- SRS(●) WOW is een handelsmerk van SRS Labs, Inc.
  WOW-technologie is opgenomen onder licentie van SRS Labs, Inc.

MP3 en WMA afspelen

- MP3 is een MPEG1 Layer3 Audio-bestandsindeling. Het is een populaire indeling.
- WMA is een Windows Media Audio-bestandsindeling. Deze indeling wordt steeds vaker gebruikt.

DIGITAL SOUND yepp

FM-ontvangst

- Het luisteren naar een FM-programma wordt gemakkelijk gemaakt met de functies voor automatisch zoeken (Auto Search) en het onthouden van frequenties (Frequency Memory).

Geluid

- Je kunt de equalizer met de hand instellen.

Continue afspeeltijd van 15 uur

- Gebruik een oplaadbare lithiumpolymeer batterij om een continue afspeeltijd van 15 uur te waarborgen.

Accessoires

Speler

Oortelefoon voor sportgebruik

Armband

Vingerklem

Verlengkabel voor oortelefoon

Line In-kabel

USB-kabel

Oplader

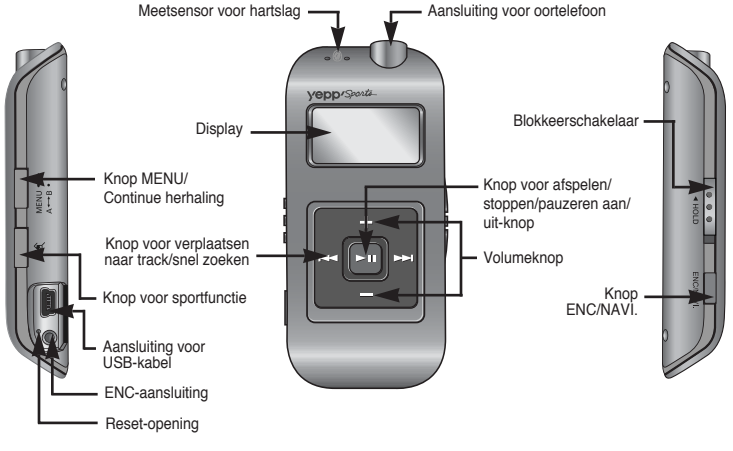
Installatie-CD

Gebruikershandleiding

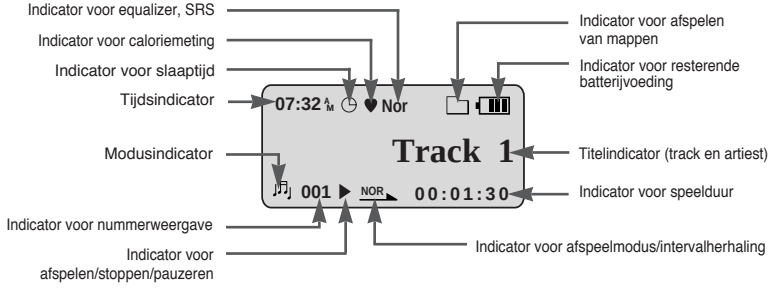
Model	YP-60 H	YP-60 V	YP-60 X	YP-60 Z
Intern geheugen	128MB	256MB	512MB	1GB

- De capaciteit van het bruikbare interne geheugen is minder dan aangegeven omdat de interne firmware eveneens een deel van het geheugen gebruikt.
- Het ontwerp van accessoires kan zonder kennisgeving worden gewijzigd om verbeteringen aan te brengen.

Positie van bedieningselementen (yepp)



Display



NED

Opmerking :

● Als het apparaat niet reageert als op de knoppen wordt gedrukt, start u het opnieuw op door op Reset te drukken.

De yepp aansluiten op een pc

Systeemvereisten.

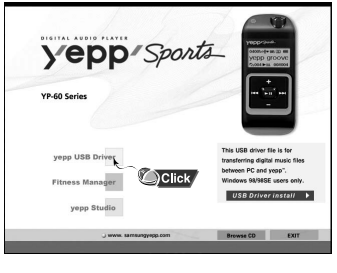
Uw pc moet aan de volgende vereisten voldoen:

- Pentium 133 MHz of hoger.
- Windows 98SE/Me/2000/XP.
- 40MB vrije ruimte op de vaste schijf
- Cd-rom-station (dubbel snelheid of meer)
- Ondersteunde USB-poort (1.1).
- VGA-video.
- DirectX 8.0 of hoger.

Installeer voordat u de yepp aansluit op de pc eerst het USB-stuurprogramma. Als de melding "Wizard Nieuwe hardware" wordt weergegeven, drukt u op de knop [Annuleren] en installeert u het USB-stuurprogramma.

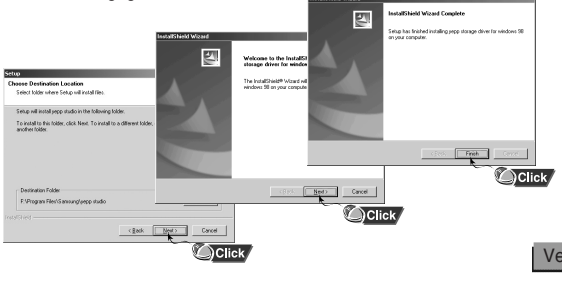
Software installeren

1 Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station.
De onderstaande afbeelding wordt weergegeven.
Selecteer **[yepp USB Driver].**



2 Kies de taal die u wilt gebruiken.

3 Klik op **[Next]** in de reeks vensters die worden weergegeven.


InstallShield Wizard
Choose Destination Location
Select folder where Setup will install files.
Setup will install yepp studio in the following folder.
To install to this folder, click Next. To install to a different folder, enter another folder.
Destination Folder
F:\Program Files\Samsung\yepp studio
InstallShield
< Back
Next >
Cancel
Click
Welcome to the InstallShield Wizard for yepp studio
The InstallShield® Wizard will install yepp studio on your computer.
Click
InstallShield Wizard Complete
Setup has finished installing yepp studio on your computer.
Finish
Click

Vervolg...

NED

De yepp aansluiten op een pc

De yepp aansluiten op een pc via een USB-kabel

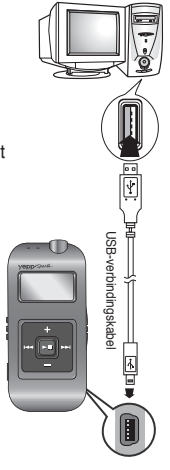
4 Sluit een USB-kabel aan op de USB-poort van de computer.

5 Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op de USB-poort aan de rechterkant van de yepp.

- Als u de USB-kabel loskoppelt van uw pc terwijl een opdracht wordt uitgevoerd of terwijl het USB-stuurprogramma wordt geïnstalleerd, werkt uw pc mogelijk niet correct.

6 Het USB-stuurprogramma wordt geïnstalleerd en er wordt een bericht weergegeven dat er wordt gezocht naar een nieuw apparaat. Mogelijk is het scherm van de display leeg tijdens de installatie.
Ga naar Apparaatbeheer om te controleren of de installatie met succes is voltooid.

7 Bij installatie van het USB-stuurprogramma wordt "SAMSUNG YP-60" weergegeven onder **[Systeemeigenschappen] → [Apparaatbeheer].**



Het USB-stuurprogramma controleren

- Windows 98/ME:
  Control Panel → System → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device

8 Als het USB-stuurprogramma niet automatisch wordt geïnstalleerd, raadpleegt u de volgende pagina.

NED

Handmatige installatie van USB-stuurprogramma

Ga naar "Bestanden downloaden/uploaden" als het USB-stuurprogramma is geïnstalleerd.
Voer de onderstaande stappen uit als het USB-stuurprogramma niet is geïnstalleerd.

Als een fout optreedt bij de installatie van het USB-stuurprogramma

1 Controleer Apparaatbeheer.

- Windows 98,ME:
  Control Panel → System → Device Manager
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager

2 Controleer of er een apparaat is voorzien van een uitroepteken of een vraagteken (voor een onbekend apparaat of USB-apparaat).

3 Dubbelklik op het apparaat met het uitroepteken of vraagteken.

4 Klik, nadat u het stuurprogramma hebt geselecteerd, op **[Update Driver].**

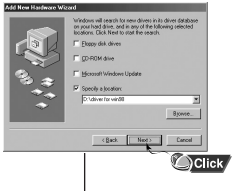
5 Selecteer een compatibel stuurprogramma en klik op **[Next]** om te voltooien.

Update Device Driver Wizard
This wizard searches for updated drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
Upgrading to a newer version of a device driver may improve the performance of your hardware device or add functionality.
< Back
Next >
Cancel
Click

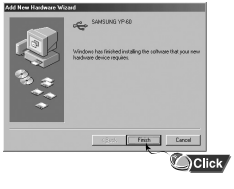
NED

In Windows 98

Klik op **[Next]** in de reeks vensters die worden weergegeven.



Selecteer [**Specify a location**] en selecteer vervolgens [CD-ROM]/driver for win98.



● Start het systeem opnieuw op om de installatieprocedure te voltooien.

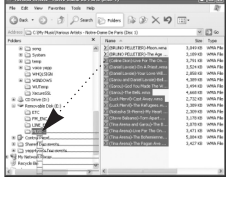
NED

Bestanden downloaden/uploaden

1 Sluit de yepp aan op uw pc en schakel het apparaat in.

2 Open Windows Verkenner op de pc.

3 Selecteer het bestand dat u wilt opslaan en sleep het naar het pictogram voor de verwisselbare schijf. (In numerieke, alfabetische volgorde)



Opmerking :

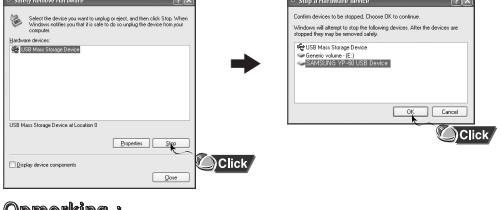
- Muziekbestanden kunnen alleen worden afgespeeld als zij worden gedownload in de map MUSIC of in de map direct onder de map MUSIC.
- De volgorde van muziekbestanden is onafhankelijk van de afspeelvolgorde wanneer u een verwisselbare schijf selecteert in Windows Verkenner.
- Verwijder de USB-kabel niet als DOWNLOAD of UPLOAD wordt weergegeven op het LCD-scherm van de yepp. Er kan anders een storing optreden in uw pc.
  Als "READY" wordt weergegeven op het LCD-scherm van de yepp, betekent dit dat de overdracht is voltooid. U kunt dan de USB-kabel verwijderen.

De USB-kabel loskoppelen

Nadat de bestanden zijn verzonden, moet u de kabel op de volgende manier loskoppelen:

1 Dubbelklik op de groene pijl op de taakbalk in de rechterbenedenhoek van het venster.

2 Als het bericht [Hardwareapparaat gestopt] wordt weergegeven, drukt u op de knop **[OK]** en koppelt u de USB-kabel los.



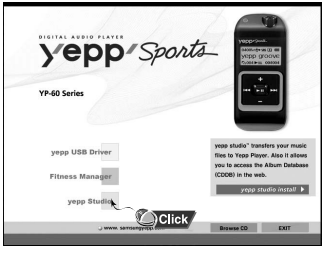
Opmerking :

- Ga naar de zoekfunctie van Windows 98, plaats de muis op het verwisselbare station en klik op de rechtermuisknop om "Uitwerpen" te selecteren.
  (Als "READY" wordt weergegeven op het LCD-scherm van de yepp nadat u "Uitwerpen" hebt uitgevoerd, verwijdert u de USB-kabel.)

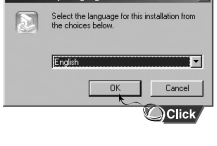
NED

yepp Studio installeren

1 Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station.
Selecteer **[yepp Studio].**

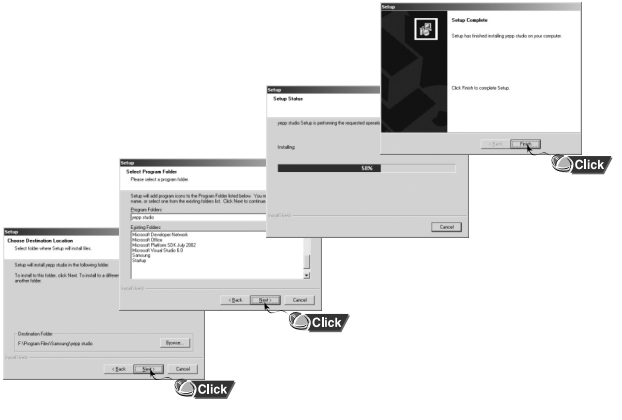


2 Selecteer uw taal.



3 Klik op **[Next]** in de reeks vensters die worden weergegeven.

- Raadpleeg de Help voor nadere informatie over het gebruik van yepp Studio.



NED

yepp Studio installeren

De Help bekijken in yepp Studio

Voer yepp Studio uit en druk op F1.

● De Help wordt weergegeven.

Verplaats de pijl naar de bovenkant van yepp Studio en klik met de rechtermuisknop.
Het volgende selectievenster wordt weergegeven.

● Klik op Help om het Help-venster weer te geven.

Opmerking :

● De muziekherkenningstechnologie en bijbehorende gegevens worden geleverd door Gracenote en Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM.

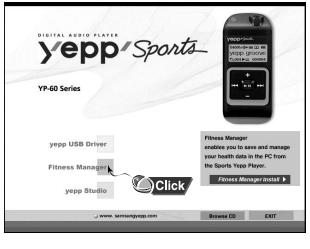
● CDDB is een gedeponeerd handelsmerk van Gracenote. Het Gracenote-logo en -logotype, het Gracenote CDDB-logo en –logotype, en het logo "Powered by Gracenote CDDB" zijn handelsmerken van Gracenote. Music Recognition Service en MRS zijn servicemerken van Gracenote.

● Als een firewall is geïnstalleerd op de pc, is het wellicht niet mogelijk CDDB-informatie te importeren.

NED

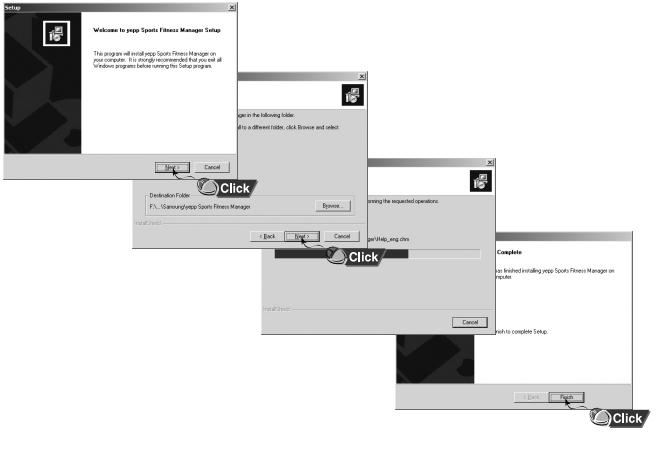
Fitness Manager installeren

1 Plaats de installatie-cd in het cd-rom-station van uw pc.
Selecteer **[Fitness Manager].**



2 Kies de taal die u wilt gebruiken.

3 Klik op **[Next]** in de reeks vensters die worden weergegeven.



NED

Fitness Manager gebruiken

Aanmelden

1 Schakel de yepp in en sluit het apparaat aan op de pc.

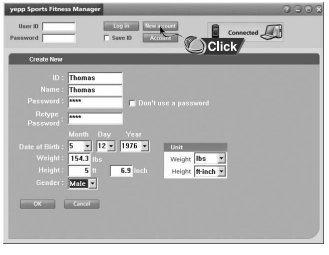
2 Klik op **[yepp Sports Fitness Manager]** op het bureaublad.

New yepp Sports connected
Your yepp Sports digital audio player is connected.
Would you like to synchronize your work-out data between the digital audio player and this application now? You can also personalize the name of your yepp Sports digital audio player by inserting a new name below.
New Digital Audio Player Name:
yepp
MP3 Player Number :
59 1E 7E 58 58 68 26 78
51 53 6D 4C 67 57 19 07
Yes
No
yepp Sports Fitness Manager
User ID
Password
Log in
New account
Save ID
Account
Connected
Welcome to yepp Sports Fitness Manager!
Your personalized yepp Sports Fitness Manager will update the results of your latest work-out data, such as heart rate and calorie consumption, with your computer to help you track your progress. Also, "Burnythlon" will monitor your daily progress based on your age, height and weight. The yepp Sports Fitness Manager, in conjunction with the digital audio player, makes it easy and fun to track your fitness activities, which can translate in to a healthier, happier YOU based on your exercise goals.

Stel een bijnaam in die u wilt gebruiken voor de YP-60.

- Deze naam mag niet langer zijn dan 6 tekens.

3 Klik op **[New Account]** als u voor het eerst verbinding maakt met Fitness Manager en maak een nieuwe gebruikersnaam van maximaal 6 letters.



4 Druk op de knop **[OK]** nadat u uw persoonlijke gegevens hebt ingevoerd.

5 Meld u aan nadat u een gebruikersnaam en wachtwoord hebt ingevoerd door op **[Login]** te klikken.

Opmerking :

- Als Fitness Manager wordt uitgevoerd nadat u het apparaat hebt aangesloten op de pc, worden de gemeten gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, automatisch bijgewerkt op de pc en vervolgens verwijderd.
- Fitness Manager kan niet worden gebruikt terwijl yepp Studio actief is.

NED

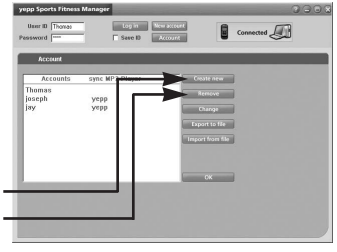
Fitness Manager gebruiken

Een gebruiker instellen

1 Schakel de yepp in en sluit het apparaat aan op de pc.

2 Klik op **[Account]** nadat u Fitness Manager hebt geselecteerd.

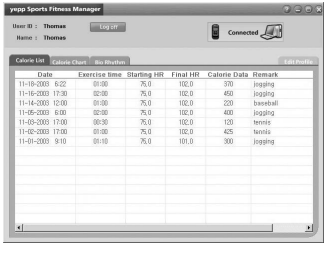
3 Klik op de knop **[OK]** nadat u de gebruiker hebt ingesteld.



Fitness Manager gebruiken

[Calorie List]

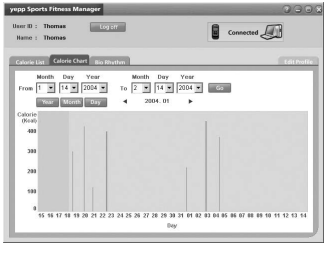
- U kunt de gemeten gegevens bekijken die zijn opgeslagen.



- Data (Gegevens): Hier worden de datum en tijd weergegeven wanneer de gebruiker traint.
- Exercise time (Trainingstijd): Hier wordt de duur van de training in uren en minuten weergegeven.
- Starting HR (Hartslag begin): Hier wordt de hartslag (bmp) vóór de training weergegeven.
- Final HR (Hartslag einde): Hier wordt de hartslag (bmp) na de training weergegeven.
- Calorie Data (Caloriegegevens): Hier wordt het aantal verbruikte calorieën (kcal) weergegeven.
- Remark (Opmerking): Hier wordt tekst weergegeven die de gebruiker invoert.

[Calorie Chart]

- U kunt de calorieën die u tijdens de training hebt verbruikt controleren per jaar, maand of dag.



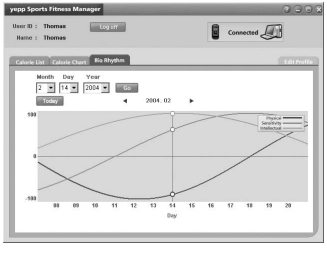
Year :Hiermee worden caloriegegevens voor één jaar weergegeven op basis van de huidige waarde.

Month :Hiermee worden caloriegegevens voor één maand weergegeven op basis van de huidige waarde.

Day :Hiermee worden caloriegegevens voor vandaag weergegeven.

[Biorhythm]

- U kunt het bioritme van de geselecteerde gebruiker controleren.



Opmerking :

- Als u op [Edit Profile] klikt, kan de persoonlijke informatie worden gewijzigd.
- De resulterende grafiek van het bioritme geeft de statistische waarden van de gemeten gegevens weer en kan dus afwijken van de werkelijke waarden.
- Raadpleeg de Help voor nadere informatie over het gebruik van yepp Studio.

NED

Muziek afspelen en het apparaat uitschakelen

Apparaat in-/uitschakelen

- Inschakelen : Druk op de knop ▶II en houd deze ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Uitschakelen : Druk op de knop ▶II en houd deze ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Muziek afspelen

Druk op de knop ▶II .

- Het afspelen wordt gestart.

Muziek tijdelijk onderbreken

Druk op de knop ▶II om het afspelen tijdelijk te onderbreken.

- Druk, terwijl de pauzestand actief is, kort nogmaals op ▶II om het afspelen te hervatten.

Opmerking :

- WMA-bestanden kunnen alleen als muziekbestanden worden afgespeeld bij een compressiewaarde van 64Kbps-192Kbps. WMA-bestanden kunnen worden gemaakt in Windows Media Player (versie 8.0).
- In dit menu kunt u de uitschakelingstijd instellen.

Het volume en de blokkeerfunctie aanpassen

Volume instellen

Druk op de knoppen ▬, ✚om het volume aan te passen.

Opmerking :

- Het volume kan stapsgewijs worden ingesteld op een waarde tussen 0 en 40.
- Druk éénmaal op de knoppen ▬, ✚ om het volume één niveau aan te passen.
  Druk op de knoppen ▬, ✚ en houd deze ingedrukt om het volume in grotere stappen te verhogen of verlagen.

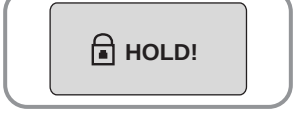
HOLD-functie

In de blokkeerstand (HOLD) zijn alle knoppen uitgeschakeld.

Schuif de

-schakelaar op de speler in de richting van de pijl.

- Wanneer op de knop wordt gedrukt, verschijnt het bericht " HOLD!" op het LCD-scherm.



NED

Zoeken naar muziek-/spraakbestanden

Zoeken naar specifieke gedeelten tijdens het afspelen

- Een favoriete passage kan worden opgezocht door op de knoppen ⏮, ⏭ te drukken en deze ingedrukt te houden tijdens het afspelen.

Tracks wijzigen tijdens het afspelen

- Als u op de knop ⏭ drukt tijdens het afspelen, wordt de volgende track afgespeeld.
- Als u op de knop ⏮ drukt binnen vijf seconden nadat een track met afspelen is begonnen, wordt de vorige track afgespeeld. Als het langer dan vijf seconden duurt voordat u op de knop ⏮ zdrukt, wordt de huidige track vanaf het begin opnieuw afgespeeld.

Tracks wijzigen nadat het afspelen is gestopt

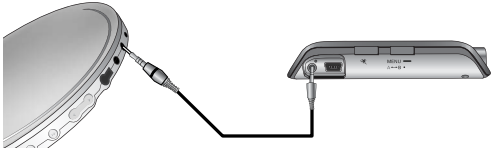
- Als u op de knoppen ⏮, ⏭ nadat u bent gestopt, gaat de yepp naar respectievelijk de vorige of volgende track.

Opmerking :

- VBR-bestand (Variable Bit Rate): Een bestand waarbij continue de compressiewaarde wordt gewijzigd, afhankelijk van het type geluid, zoals de toonhoogte, in het bestand.
- ALs u bij VBR-bestanden binnen 5 seconden na het begin van de track op de knop ⏮ drukt, wordt mogelijk niet de vorige track afgespeeld.
- Bestanden die zijn gedownload in MP2 of MP1 en waarvan de bestandsextensie is gewijzigd in MP3, kunnen mogelijk niet worden afgespeeld.

MP3´s coderen

1 Sluit de audiouitgang van de externe audiobron (of de Line Out-uitgang) via de Line In-kabel aan op de ENC-aansluiting op het apparaat.



2 Als u op de knop ENC drukt, wordt de MP3-codering gestart.

- Als u op de knop ⏯ drukt, wordt de codering tijdelijk onderbroken en als u nogmaals op de knop ⏯ drukt, wordt de codering hervat.

3 Als u op de knop ENC drukt tijdens de codering, wordt de codering gestopt en wordt een coderingsbestand gemaakt.

- Codering vindt plaats in oplopende volgorde (ENC001, ENC002, enz.) en bestanden worden na codering opgeslagen in de MP3-indeling.

Opmerking :

- De bitsnelheid kan worden ingesteld op 64Kbps, 96Kbps en 128Kbps.
- Tijdens de codering klinkt geen pieptoon en branden de toets- en achtergrondverlichting niet.

Voorzichtig :

- Koppel de Line In-kabel niet los tijdens het coderen.
- Als de batterij niet voldoende stroom bevat, vindt geen codering plaats.
- Stel het volume van de externe audiobron in op een geschikt niveau en codeer het geluid. Als het volume extreem hoog is, laat de geluidskwaliteit mogelijk te wensen over.

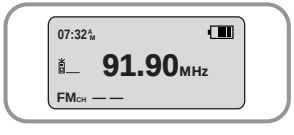
NED

Naar FM-radio luisteren

Selecteer eerst de FM-modus. (Raadpleeg "Andere modus kiezen")

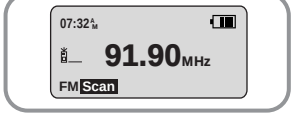
Handmatig zoeken naar een frequentie

- Druk op de toetsen ⏮, ⏭ om handmatig de gewenste frequentie te zoeken.



Handmatige opslag van een frequentie

- Druk op de toetsen ⏮, ⏭ en houd deze vast om te zoeken naar en te stoppen bij frequenties met ontvangst.

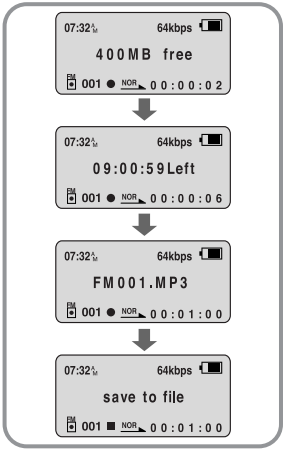


Coderen vanaf FM-radio

FM-codering uitvoeren

1 Druk op de knop ENC tijdens FM-ontvangst.
- De codering van de op dat moment geselecteerde FM-zender wordt gestart.

2 Druk nogmaals op de knop ENC.
- Er wordt een bestand gemaakt en de codering wordt gestopt.
- Bestanden worden opgeslagen in de volgorde FM001, FM002, enz. De codering wordt automatisch gestopt als het geheugen vol is.



Opmerking :
- Tijdens de codering klinkt geen pieptoon en branden de toets- en achtergrondverlichting niet.
- Gecodeerde bestanden woerden 64Kbps-bestanden nadat zij zijn gecodeerd vanaf FM.

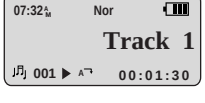
NED

Continue herhaling

Beginpunt

Druk tijdens het afspelen van muziekbestanden kort op de knop A↔B • aan het begin van de herhalingslus die u wilt instellen.

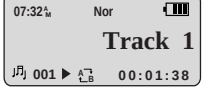
De aanduiding A↷ wordt weergegeven op het display.



Eindpunt

Druk nogmaals kort op de knop A↔B • om het einde van de lus in te stellen.

De lus wordt telkens opnieuw afgespeeld.

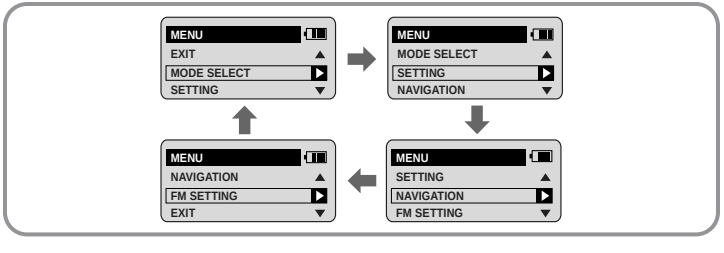


Opmerking :

- Druk kort op de knop A↔B • om de lus te annuleren.
- De functie voor continue herhaling (Loop Repeat) wordt automatisch uitgeschakeld als u snel gaat zoeken met behulp van de knoppen ⏮, ⏭.

MENU-modus

Druk op de knop MENU — en houd deze ingedrukt in de muziek-/spraakmodus.
Druk, nadat u hebt genavigeerd met de knoppen −, + op de knop MENU — om het gewenste menu te selecteren.
De menumodus kan worden geannuleerd door op de knop ▶II te drukken.



- MODE SELECT(MODUSSELECTIE) : Van modus veranderen.
- SETTING(INSTELLING) : De geavanceerde functies van de yepp wijzigen.
- NAVIGATION(NAVIGATIE) : Een eenvoudige zoekactie uitvoeren voor opgeslagen muziekbestanden.
- FM SETTING(FM-INSTELLING) : Automatisch frequenties opslaan of opgeslagen frequenties controleren.
- EXIT (AFSLUITEN): De MENU-modus afsluiten.

Opmerking :

- Als in MENU-modus gedurende 30 seconden geen invoer plaatsvindt, wordt de MENU-modus automatisch verlaten.

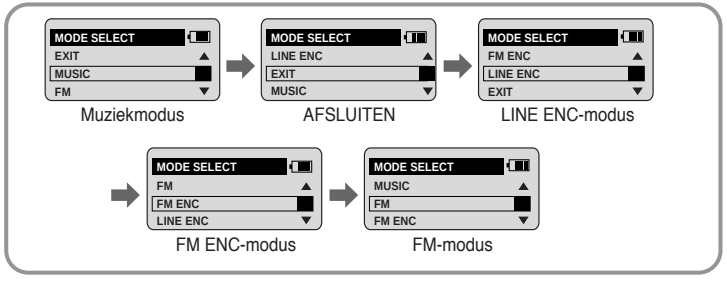
NED

Andere modus kiezen

1 Druk op de knop MENU — en houd deze ingedrukt.

2 Druk op de knop ▶II nadat u naar MODE SELECT bent gegaan met de knop —, +.

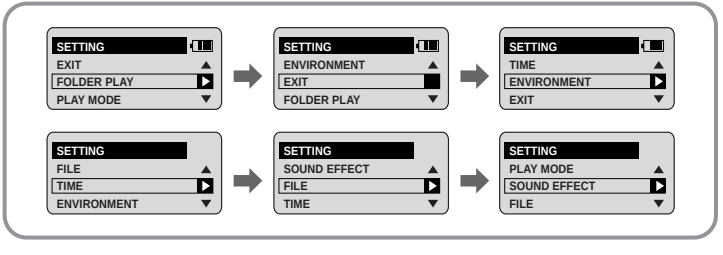
3 Ga naar de gewenste modus met behulp van de knoppen —, + en druk vervolgens op de knop ▶II.



Geavanceerde functies instellen

1 Selecteer **SETTING** in het MENU. (Raadpleeg "MENU-modus")

2 Gebruik de knop —, + om naar de gewenste functie onder SETTING te gaan en druk op de knop ▶II.

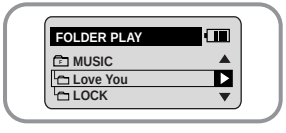


NED

Mappen afspelen

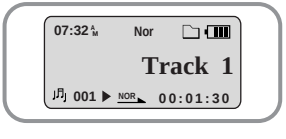
1 Selecteer **FOLDER PLAY** in het menu SETTING.

- De opgeslagen mappen worden weergegeven.



2 Gebruik de knop ➖,➕ om naar de gewenste map te gaan onder PLAY MODE (AFSPEELMODUS) en druk op de knop ▶II.

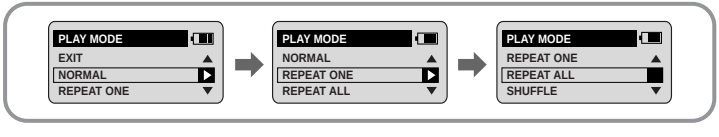
- De bestanden in de geselecteerde map worden afgespeeld.
- FOLDER PLAY werkt niet als de map geen bestanden bevat.
- Ga naar een van de andere modi door MUSIC, FM ENC of LINE ENC te selecteren.



De afspeelmodus selecteren

1 Selecteer **PLAY MODE** (AFSPEELMODUS) in het menu SETTING.

2 Gebruik de knop ➖,➕ om naar de gewenste modus onder PLAY MODE te gaan en druk op de knop ▶II.

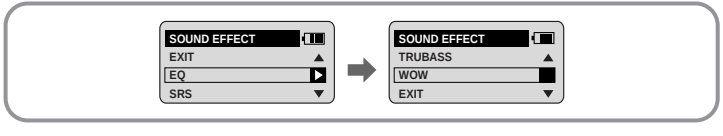


- NORMAL(NORMAAL): Alle tracks in volgorde één keer afspelen.
- REPEAT ONE (ÉÉN HERHALEN): Eén track herhalen.
- REPEAT ALL (ALLES HERHALEN): Alle tracks herhalen.
- SHUFFLE (WILLEKEURIG): Tracks in willekeurige volgorde afspelen.
- EXIT (AFSLUITEN): Naar het bovenliggende menu gaan.

Geluidseffecten instellen

1 Selecteer **SOUND EFFECT** (GELUIDSEFFECT) in het menu SETTING.

2 Gebruik de knop ▬, ✚ om naar de gewenste geluidsmodus onder SOUND EFFECT te gaan en druk op de knop ▶II.



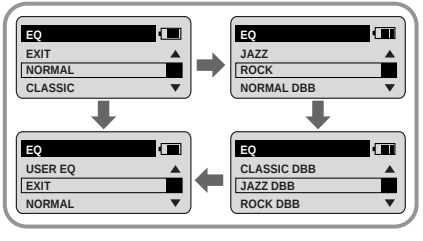
- SRS ((●)) : U hoort nu 3D-stereogeluid.
- TRUBASS (▭) : Dit is een functie voor het versterken van de bas, waardoor een voller geluid mogelijk wordt.
- WOW : Deze functie biedt u de mogelijkheid tegelijkertijd de functies SRS en Trubass te gebruiken.
- EXIT(AFSLUITEN) : Naar het bovenliggende menu gaan.

Opmerking :

- Stel het volume in op een geschikt niveau, aangezien het volume hoger kan worden als de functie SRS is ingeschakeld.
- Dit apparaat ondersteunt samplingfrequenties van 32KHz, 44.1KHz of 48KHz.
- U kunt alleen in de Muziekmodus (Music) SRS-functies instellen.

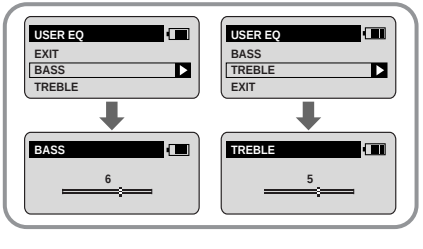
EQ

1 Gebruik de knop ▬, ✚ om naar de gewenste instelling te gaan (van de 4 beschikbareinstellingen) en druk vervolgens op de knop ▶II om de instelling te selecteren.



2 Als u de equalizer handmatig wilt instellen, selecteert u User EQ en Bass/Treble.

- De functie BASS/TREBLE kan worden ingesteld op een niveau tussen 0 en 10 met de toets ▬, ✚.



NED

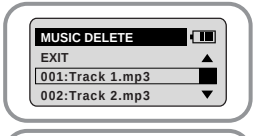
Bestanden beheren

Verwijderen

1 Selecteer **FILE** (BESTAND) in het menu SETTING.

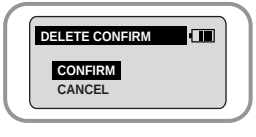
2 Selecteer DELETE (VERWIJDEREN) en ga vervolgens naar het bestand dat u wilt verwijderen.

- Als u EXIT (AFSLUITEN) selecteert, kunnen ook bestanden in andere mappen worden geselecteerd.



3 Selecteer CONFIRM (BEVESTIGEN) in het venster DELETE CONFIRM (VERWIJDEREN BEVESTIGEN) nadat u op de knop ▶II hebt gedrukt.

- Het geselecteerde bestand wordt verwijderd.

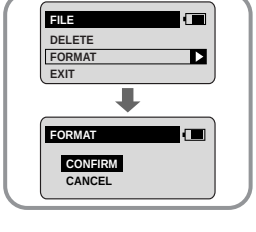


Formatteren

1 Selecteer FILE (BESTAND) in het menu SETTING.

2 Selecteer FORMAT (FORMATTEREN) onder FILE.

- De formattering wordt uitgevoerd als u CONFIRM selecteert.



Opmerking :

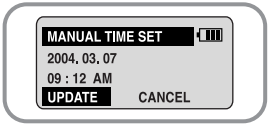
- Alle bestanden worden verwijderd als u de yepp formatteert.

Tijden instellen

Selecteer TIME (TIJD) in het menu SETTING.

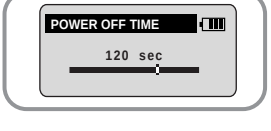
KLOKTIJD INSTELLEN

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de kloktijd handmatig in te stellen.
- Selecteer UPDATE (BIJWERKEN) om het handmatig instellen van de tijd te voltooien.



UITSCHAKELTIJD

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de UITSCHAKELTIJD in te stellen.
- De uitschakeltijd kan worden ingesteld op een waarde tussen 3 en 180 seconden. Nadat u het afspelen hebt gestopt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld als gedurende de ingestelde tijdsduur niet op een knop wordt gedrukt.
- Als deze optie is ingesteld op NO POWER OFF (NIET UITSCHAKELEN), wordt het apparaat niet automatisch uitgeschakeld, zelfs niet als het apparaat is stopgezet.



NED

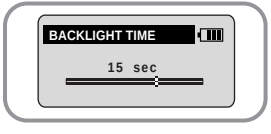
Tijden instellen

SLAAPTIJD

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de SLAAPTIJD in te stellen.
- De slaaltijd kan worden ingesteld op een waarde tussen 3 en 180 minuten. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld nadat de ingestelde tijd is verstreken.
- Als deze optie is ingesteld op NO SLEEP (GEEN SLAAPTIJD), wordt het apparaat niet automatisch uitgeschakeld.

UITSCHAKELTIJD ACHTERGRONDVERLICHTING

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de achtergrondverlichting in te stellen op ON (AAN).
- Het instellingsbereik voor de verlichtingstijd ligt tussen 0 en 30 seconden.
- Als deze optie is ingesteld op ALWAYS ON (ALTIJD AAN), blijft de achtergrondverlichting continu branden.



Opmerking :

- De achtergrondverlichting gaat niet branden als de batterij nog onvoldoende stroom biedt.

De omgeving instellen

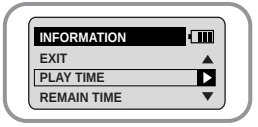
Selecteer ENVIRONMENT (OMGEVING) in het menu SETTING.

DISPLAY

Selecteer DISPLAY in het menu ENVIRONMENT.

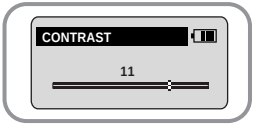
INFORMATION

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de muziekmodus te selecteren en aan te geven welke inhoud u wilt weergeven bovenaan het displayvenster.
- PLAY TIME(AFSPEELTIJD) :
  De verstreken speeltijd weergeven
- REMAIN TIME(RESTERENDE TIJD) :
  De resterende afspeeltijd weergeven
- REMAIN MEMORYRESTEREND GEHEUGEN) :
  De resterende hoeveelheid geheugen weergeven
- BIT RATE(BITSNELHEID) :
  De bitsnelheid weergeven van het wave-bestand dat wordt afgespeeld



CONTRAST

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om het contrast in te stellen.
- Het instellingsbereik voor het contrast, waarmee de helderheid van het scherm wordt ingesteld, ligt tussen 0 en 15.



NED

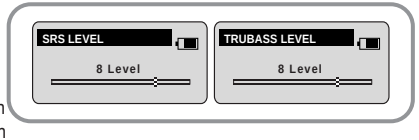
De omgeving instellen

SOUND CONTROL

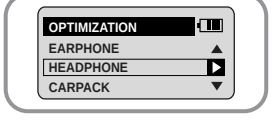
Selecteer SOUND (GELUID) onder ENVIRONMENT.

WOW LEVEL

- De niveaus van de functies SRS en TRUBASS kunnen worden aangepast.
- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om het gewenste niveau te selecteren.
- Het niveau voor SRS en TRUBASS kan worden ingesteld op een waarde tussen 0 en 10.

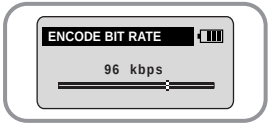


- Als OPTIMIZATION (OPTIMALISATIE) wordt geselecteerd, wordt de SRS-functie geoptimaliseerd voor het aangesloten apparaat.
- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om het gewenste apparaat in te stellen op oortelefoon, koptelefoon, luidspreker of autokit (autocassetteadapter).



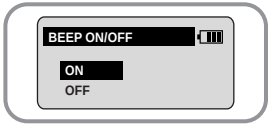
ENCODE BIT RATE

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de gewenste bitsnelheid voor MP3-codering in te stellen.
- U kunt de gewenste bitsnelheid instellen op 64kbps, 96kbps of 128kbps voor MP3-codering.



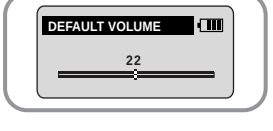
BEEP ON/OFF

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de modus voor de PIEPTOON in te stellen.
- BEEP ON : Er klinkt een pieptoon telkens wanneer op een knop wordt gedrukt.
- BEEP OFF : Er klinkt geen pieptoon als er op een knop wordt gedrukt.



DEFAULT VOLUME

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om het STANDAARDVOLUME in te stellen.
- Het standaardvolume kan worden ingesteld op een waarde tussen 0 en 40. Als het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld nadat u het volume hebt afgesteld op een waarde boven de standaardwaarde, wordt de muziek afgespeeld op het standaardvolume.
- Als het apparaat opnieuw wordt ingeschakeld nadat u het volume had afgesteld op een waarde onder de standaardwaarde, wordt de muziek afgespeeld op het volume waarop eerder werd afgespeeld.



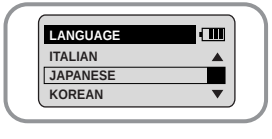
De omgeving instellen

Extra regiofuncties instellen

Selecteer COUNTRY (LAND) in het menu SETTING.

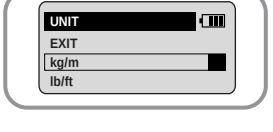
LANGUAGE (TAAL)

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om de gewenste menutaal te selecteren uit negen beschikbare talen.
- Het menu wordt weergegeven in de geselecteerde taal.
- SETTING, ENVIRONMENT, COUNTRY en LANGUAGE worden alleen in het Engels weergegeven.



UNIT (EENHEID)

- Gebruik de knoppen ➖, ➕ om kg/m of lb/ft te selecteren als maateenheid.

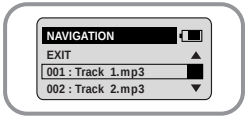


Navigatie gebruiken

** In elke map kan naar maximaal 256 bestanden worden gezocht.*

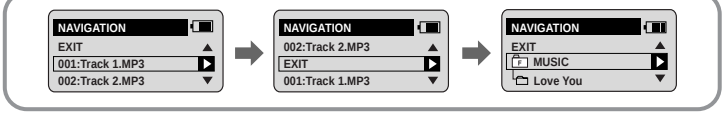
1 Druk op de knop ENC/NAVI. en houd deze ingedrukt.

- Het bestand dat momenteel wordt afgespeeld, wordt weergegeven.



2 Druk op de knop ▶II nadat u naar NAVIGATION bent gegaan met de knop ➖, ➕.

- Als u EXIT selecteert, kunt u naar een andere map gaan.



3 Selecteer het bestand of de map die u wilt afspelen.

- ▶II, ▶▶I : Een map invoeren of een bestand afspelen.
- I◀◀ : Naar een map van een hoger niveau gaan. De modus NAVIGATION verlaten.
- ➖, ➕ : Naar een bestand of map in dezelfde directory gaan.

NED

FM instellen

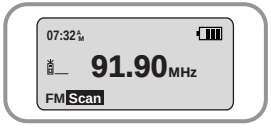
Automatische opslag van een frequentie

1 Druk op de knop MENU en houd deze ingedrukt in de FM-modus.

- FM SETTING (FM-INSTELLING) wordt weergegeven.

2 Druk op de knop ▶II nadat u naar AUTO PRESET (AUTOMATISCH INSTELLEN) bent gegaan met de knop ▬,✚.

- Frequenties binnen het bereik van 87,5MHz tot 108MHz worden automatisch geselecteerd en opgeslagen.



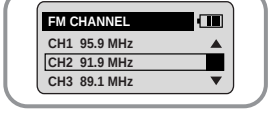
- Frequenties worden automatisch opgeslagen, te beginnen bij 1.

Zoeken naar opgeslagen frequenties

1 Druk op de knop MENU en houd deze ingedrukt in de FM-modus.

- FM SETTING (FM-INSTELLING) wordt weergegeven.

2 Druk op de knop ▶II nadat u naar FM CHANNEL bent gegaan met de knop ▬,✚.



Opmerking :

- U kunt maximaal 20 frequenties opslaan.

Sportfunctie gebruiken

✻ Wees voorzichtig bij het meten van uw hartslag.

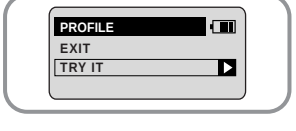
- Druk niet te hard als u uw vinger op de sensor plaatst.
- Verplaats uw vinger niet tijdens de meting.

De gebruiker instellen

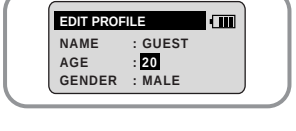
Selecteer de gebruiker voordat u de sportfunctie gaat gebruiken.

1 Selecteer de sportfunctie door op de selectieknop te drukken.

2 Selecteer PROFILE (PROFIEL) onder SPORTS FUNCTION (SPORTFUNCTIE).



3 Selecteer een gebruikers-ID die is geregistreerd op de pc of selecteer TRY IT (UITPROBEREN) en stel de leeftijd, het geslacht, de lengte en het gewicht van de gebruiker in.



4 Selecteer CREATE (MAKEN) nadat de instelling is voltooid.

Opmerking :

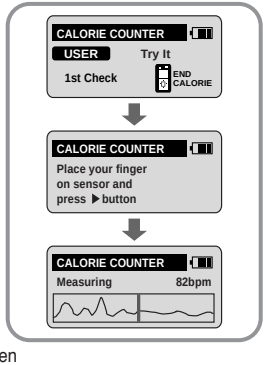
- Gegevens van metingen die worden uitgevoerd nadat u TRY IT hebt geselecteerd, worden niet opgeslagen.

NED

Sportfunctie gebruiken

Aantal verbruikte calorieën meten

Meet uw hartslag vóór en na de training om te bepalen hoeveel calorieën u hebt verbrand.



1 Selecteer de sportfunctie door op de selectieknop te drukken voordat u met de training begint.

2 Selecteer CALORIE COUNTER (AANTAL CALORIEËN) onder SPORTS FUNCTION (SPORTFUNCTIE).

- Hiermee wordt de geselecteerde gebruiker weergegeven en of de meting al dan niet is gestart.

3 Plaats uw vinger op de sensor aan de bovenkant van het apparaat en druk op de knop ▶II.

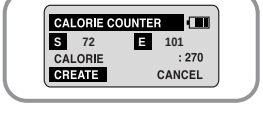
- De meting van de hartslag wordt gestart.
- Als de meting van de hartslag is voltooid, wordt de gemeten hartslag automatisch opgeslagen en wordt een indicator "♥" weergegeven in het displayvenster.

4 Meet uw hartslag nogmaals nadat u de training hebt voltooid. Doe dit zoals onder 2 en 3 hierboven wordt beschreven.

- Hiermee wordt het aantal tijdens de training verbrande calorieën weergegeven.
- Het calorieverbruik wordt weergegeven in kcal.

5 Selecteer CREATE als u de gegevens wilt opslaan.

- De gemeten gegevens worden opgeslagen.

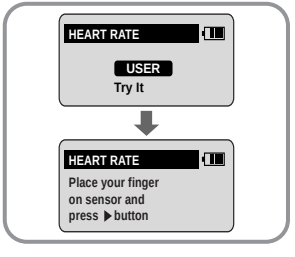


Hartslag meten

1 Selecteer de sportfunctie door op de selectieknop te drukken.

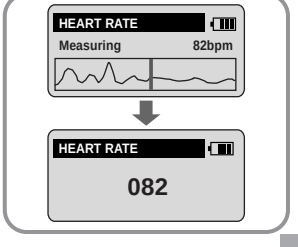
2 Druk op de knop ▶II onder SPORTS FUNCTION en selecteer HEART RATE MONITOR (HARTSLAGMETING).

- Hiermee wordt de geselecteerde gebruiker weergegeven en of de meting al dan niet is gestart.



3 Plaats uw vinger op de sensor aan de bovenkant van het apparaat en druk op de knop ▶II.

- De meting van de hartslag wordt gestart.
- Als de meting is voltooidd, wordt de hartslag weergegeven op het scherm.



NED

Sportfunctie gebruiken

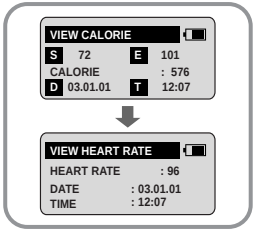
De database controleren

1 Selecteer de sportfunctie door op de selectieknop te drukken.

2 Selecteer DATABASE onder SPORTS FUNCTION (SPORTFUNCTIE).

3 Als u het verbruikte aantal calorieën wilt bekijken, selecteert u VIEW CALORIES (CALORIEËN BEKIJKEN). Als u de hartslag wilt bekijken, selecteert u VIEW HEART RATE (HARTSLAG BEKIJKEN).

- Hiermee worden de meest recent gemeten gegevens weergegeven.



Functie STOP WATCH (STOPWATCH)

1 Selecteer de sportfunctie door tweemaal op de selectieknop te drukken.

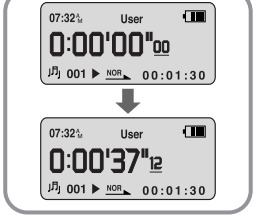
- Hiermee wordt de STOPWATCH weergegeven.

2 Druk op de knop ENC/NAVI.

- De tijdmeting wordt gestart.

3 Druk nogmaals op de knop ENC/NAVI.

- De tijdmeting wordt beëindigd.

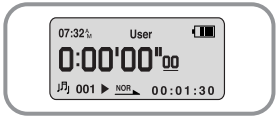


Rondetijd meten

U kunt de intervaltijd van de gebruiker tijdens de training (bijvoorbeeld joggen of een marathon lopen) meten.

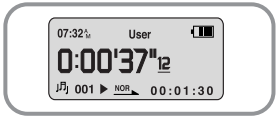
1 Selecteer de sportfunctie door tweemaal op de selectieknop te drukken.

- Hiermee wordt de STOPWATCH weergegeven.



2 Druk op de knop ENC/NAVI.

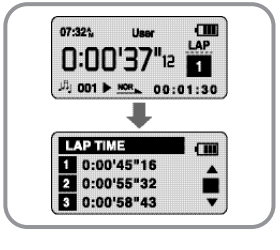
- De tijdmeting wordt gestart.



3 Druk op de knop MENU tijdens de tijdmeting.

- "LAP" (RONDE) wordt weergegeven en de rondetijd wordt vastgelegd telkens wanneer op de knop MENU wordt gedrukt.
- Er kunnen maximaal negen rondetijden worden vastgelegd.
- Druk op de knop MENU om tot negen rondetijden vast te leggen en druk vervolgen op de knop ENC/NAVI. om te stoppen.

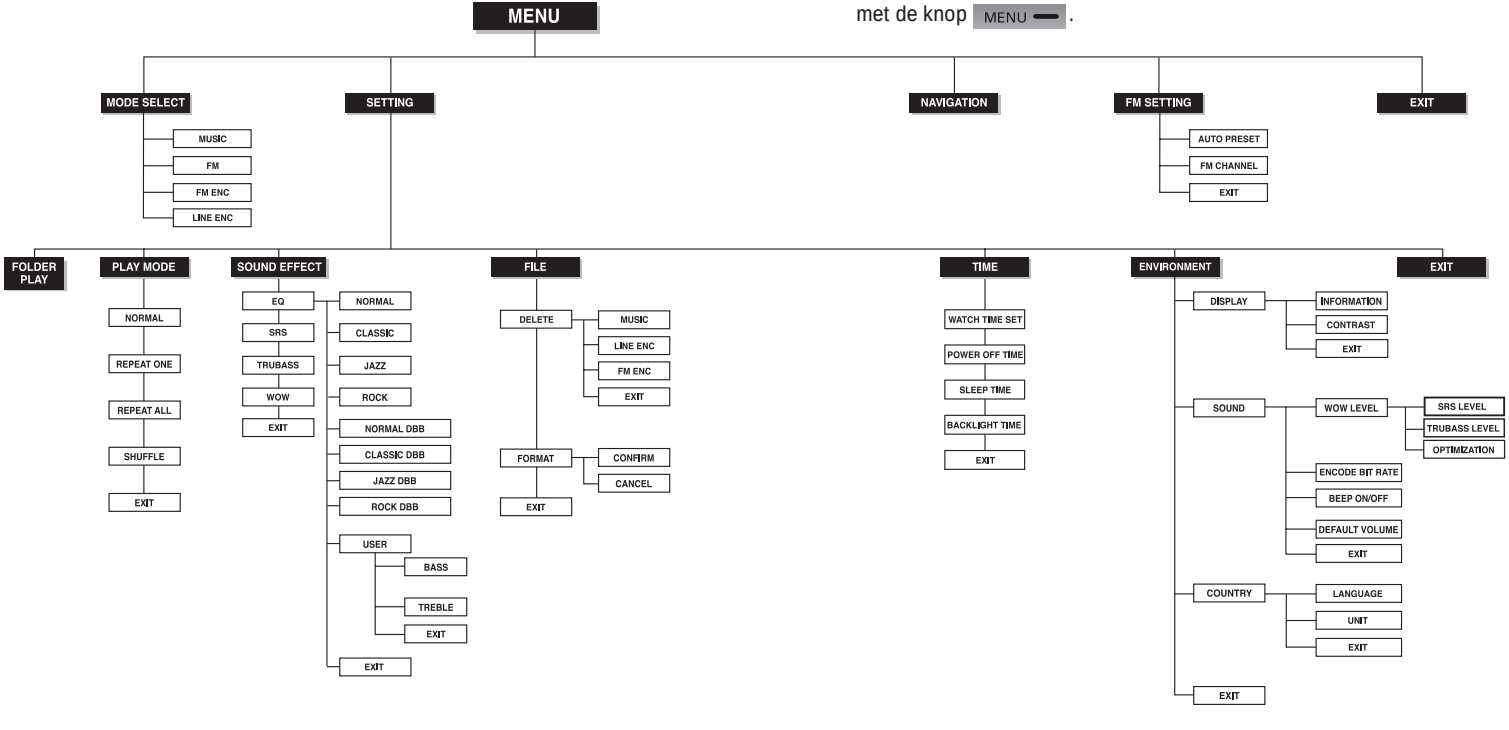
De negen rondetijden en de eindtijd worden weergegeven.



NED

Menutabel

- Gebruik de knoppen −, + om te navigeren en voer vervolgens een selectie uit met de knop MENU −.



NED

Problemen oplossen

De software werkt niet

- Raadpleeg de aanbevolen pc-specificaties.

De yepp werkt niet en het LCD-scherm is leeg.

- Controleer de toestand van de oplaadbare batterij.
- Druk met een speld in de RESET-opening aan de zijkant van het apparaat.
- Als het probleem zich blijft voordoen nadat u een reset hebt uitgevoerd voor het apparaat, formatteert u het en probeert u het vervolgens opnieuw.
  Aangezien formatteren via de pc niet wordt ondersteund, moet u altijd formatteren met behulp van de formatteerfunctie in het menu van het apparaat.

In de afspeelmodus wordt geen muziek weergegeven nadat de knop ▶II is ingedrukt.

- Controleer of het apparaat momenteel is ingesteld op de Muziekmodus.
- Controleer of er MP3- of WMA-bestanden zijn opgeslagen in het interne geheugen.
- Controleer of de blokkeerschakelaar is ingeschakeld.
- Controleer of de knop REC is ingeschakeld.

Er kunnen geen bestanden worden gedownload.

- Controleer de toestand van de oplaadbare batterij.
- Controleer de verbinding tussen yepp en computer.
- Controleer en/of vervang de batterij en zet de yepp aan.

De achtergrondverlichting werkt niet.

- Controleer de instelling voor de achtergrondverlichting.
- Als de oplaadbare batterij bijna leeg is, wordt de achtergrondverlichting automatisch uitgeschakeld om een zo lang mogelijke afspeelduur te waarborgen.

De knoppen werken niet.

- Controleer de instelling van de blokkeerschakelaar.
- Druk met een speld in de RESET-opening aan de zijkant van het apparaat.

De yepp wordt steeds uitgeschakeld.

- In de stopmodus wordt de stroom automatisch na tien seconden uitgeschakeld (instelling kan worden gewijzigd).
- Controleer of er bestanden zijn opgeslagen op de yepp.

Er is iets mis met de speelduur die wordt weergegeven in de afspeelmodus.

- Het bericht "VBR SONG" wordt weergegeven als een VBR-bestand (Variable Bit Rate – variabele bitsnelheid) wordt afgespeeld.

LCD-venster is donker.

- Controleer het contrast.

Er worden vreemde tekens op het scherm weergegeven tijdens het afspelen.

- Wijzig de taalinstelling in het menu.

Externe behuizing van yepp wordt vuil.

- Veeg schoon met doek of uitgewrongen vochtige handdoek.

Specificaties

Model	YP-60
Capaciteit van intern geheugen	128MB (YP-60 H)/256MB (YP-60 V)/512MB (YP-60 X)/1GB (YP-60 Z)
Voltage	3,7 V (lithium-polymeerbatterij)
Speelduur	Tot 15 uur (MP3 128Kbps, volumeniveau 20)
Oplaadtijd	Ongeveer drie uur
Maximumaantal bestanden dat kan worden opgeslagen	Tot 256 bestanden (per map)
Afmetingen/gewicht	39 x 93 x 17mm/47 gram (met batterij)
Behuizing	Kunststof
Signaal-ruisverhouding	80dB met 20KHz LPF
Uitgangsvermogen oortelefoonaansluiting	6mW (Max 10mW)/CH (16 Ω)
Uitvoerfrequentiebereik	20Hz~20KHz
Temperatuurbereik bediening	-5 tot +35°C
FM-frequentie	87,50 tot 108,00 MHz
Signaal-ruisverhouding FM	50dB
Totale harmonische vervorming FM	1%
Gevoeligheid FM	10dB
Ondersteunde bestandsindelingen	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (64Kbps ~ 192Kbps, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz)

MEMO